



ЭКОНОМИЧЕСКИЙ
И СОЦИАЛЬНЫЙ СОВЕТ

Distr.
GENERAL

E/1990/6/Add.35
19 May 2002

RUSSIAN
Original: ENGLISH

Основная сессия 2002 года

ОСУЩЕСТВЛЕНИЕ МЕЖДУНАРОДНОГО ПАКТА ОБ ЭКОНОМИЧЕСКИХ,
СОЦИАЛЬНЫХ И КУЛЬТУРНЫХ ПРАВАХ

**Вторые периодические доклады, представляемые государствами-участниками
в соответствии со статьями 16 и 17 Пакта**

Добавление

Корейская Народно-Демократическая Республика* **

[9 апреля 2002 года]

* Представленные правительством Корейской Народно-Демократической Республики первоначальные доклады в отношении прав, закрепленных в статьях 6-9 (E/1984/6/Add.7), и 10-12 (E/1986/3/Add.5), были рассмотрены Комитетом по экономическим, социальным и культурным правам на его первой сессии в 1987 году (см. E/C.12/1987/SR.21-22). Первоначальный доклад в отношении прав, закрепленных в статьях 13-15 (E/1988/5/Add.6), был рассмотрен Комитетом по экономическим, социальным и культурным правам на его шестой сессии в 1991 году (E/C.12/1991/SR.6, 8, 10).

** Информация, представленная правительством Корейской Народно-Демократической Республики в соответствии с руководящими принципами в отношении первоначальной части докладов государств-участников, содержится в базовом документе (HRI/CORE/1/Add.108).

СОДЕРЖАНИЕ

	<u>Пункты</u>	<u>Стр.</u>
Введение.....	1 - 2	5
I. СТАТЬЯ 6 - ПРАВО НА ТРУД.....	3 - 14	5
A. Гарантия права на труд.....	3 - 4	5
B. Положение в области занятости.....	5 - 9	6
C. Профессионально-техническое образование.....	10 - 14	8
II. СТАТЬЯ 7 - ПРАВО НА СПРАВЕДЛИВЫЕ И БЛАГОПРИЯТНЫЕ УСЛОВИЯ ТРУДА.....	15 - 26	11
A. Шкала заработной платы.....	15 - 17	11
B. Дополнительные государственные и социальные льготы.....	18	12
C. Равная плата за труд равной ценности.....	19	12
D. Условия труда, отвечающие требованиям безопасности и гигиены.....	20 - 24	13
E. Равные возможности для профессионального роста.....	25	14
F. Право на досуг.....	26	14
III. СТАТЬЯ 8 - ПРАВО ВСТУПАТЬ В ПРОФЕССИОНАЛЬНЫЕ СОЮЗЫ.....	27 - 31	15
A. Право создавать профессиональные союзы и вступать в них.....	27	15
B. Регистрация профессионального союза.....	28 - 30	15
C. Свобода собраний и демонстраций.....	31	17
IV. СТАТЬЯ 9 - ПРАВО НА СОЦИАЛЬНОЕ ОБЕСПЕЧЕНИЕ....	32 - 36	17
A. Социальное обеспечение.....	32 - 33	17
B. Увеличение фондов социального обеспечения.....	34 - 36	18

СОДЕРЖАНИЕ (продолжение)

	<u>Пункты</u>	<u>Стр.</u>
V. СТАТЬЯ 10 - ОХРАНА СЕМЬИ.....	37 - 49	19
A. Понятие семьи	37	19
B. Возраст совершеннолетия	38	19
C. Охрана брака, заключаемого по свободному согласию	39	19
D. Охрана семьи	40 - 41	20
E. Система охраны материнства.....	42 - 45	20
F. Охрана детства.....	46 - 49	24
VI. СТАТЬЯ 11 - ПРАВО НА ДОСТАТОЧНЫЙ ЖИЗНЕННЫЙ УРОВЕНЬ.....	56 - 64	25
A. Улучшение условий жизни	50 - 51	25
B. Право на достаточное питание.....	52 - 58	26
C. Право на достаточное жилище.....	59 - 64	30
VII. СТАТЬЯ 12 - ПРАВО НА ФИЗИЧЕСКОЕ И ПСИХИЧЕСКОЕ ЗДОРОВЬЕ	65 - 83	32
A. Физическое и психическое здоровье.....	65 - 67	32
B. Политика в области здравоохранения.....	68 - 72	33
C. Младенческая и детская смертность	73	35
D. Условия жизни и окружающая среда.....	74	35
E. Профилактическая вакцинация от инфекционных заболеваний.....	75 - 77	36
F. Право на здоровье применительно к престарелым.....	78	37
G. Первичная медико-санитарная помощь	79 - 81	37
H. Просвещение по актуальным проблемам здравоохранения	82 - 83	38
VIII. СТАТЬЯ 13 - ПРАВО НА ОБРАЗОВАНИЕ.....	84 - 99	39
A. Политика в области образования.....	84	39
B. Право на обязательное и бесплатное начальное образование.....	85	40
C. Право на среднее образование	86	40

СОДЕРЖАНИЕ (продолжение)

	<u>Пункты</u>	<u>Стр.</u>
D. Право на высшее образование	87 - 88	40
E. Трудности в реализации права на образование.....	89	41
F. Базовое образование	90 - 91	42
G. Система образования	92	42
H. Равное право на образование	93 - 95	43
I. Особо благоприятные условия для преподавателей.....	96 - 97	43
J. Частные учебные заведения	98	44
K. Международное сотрудничество в целях реализации права на образование	99	44
 IX. СТАТЬЯ 14 - ОБЯЗАТЕЛЬНОЕ НАЧАЛЬНОЕ ОБРАЗОВАНИЕ	 100	 45
 X. СТАТЬЯ 15 - ПРАВО НА УЧАСТИЕ В КУЛЬТУРНОЙ ЖИЗНИ И ПОЛЬЗОВАНИЕ РЕЗУЛЬТАТАМИ НАУЧНОГО ПРОГРЕССА.....	 101 - 124	 45
A. Участие населения в культурной жизни	101 - 105	45
B. Роль средств массовой информации	106	47
C. Охрана национального культурного наследия.....	107	47
D. Свобода художественного творчества и распространение его произведений.....	108	48
E. Профессиональное образование в области культуры и искусства	109	48
F. Применение результатов научного прогресса.....	110 - 112	49
G. Сохранение природного наследия	113 - 114	49
H. Система информации о науке и технике.....	115 - 116	50
I. Охрана прав интеллектуальной собственности	117 - 118	51
J. Создание условий для научных исследований и творческой деятельности.....	119 - 120	51
K. Международное сотрудничество в области науки и культуры.....	121 - 124	52

ВВЕДЕНИЕ

1. Корейская Народно-Демократическая Республика (КНДР) присоединилась к Международному пакту об экономических, социальных и культурных правах 14 сентября 1981 года. Положения Пакта вступили для КНДР в силу 14 декабря 1981 года. Первоначальный доклад был представлен 14 января 1989 года и рассмотрен на шестой сессии Комитета по экономическим, социальным и культурным правам 27 ноября 1991 года.

2. Настоящий второй периодический доклад охватывает деятельность по осуществлению Пакта за период после представления первоначального доклада, достигнутые успехи и имеющиеся трудности. В отношении выполнения общих положений (статьи 1-5) Пакта, следует обратиться к базовому документу (HRI/CORE.1/Add.108) и к пунктам 4-27 второго периодического доклада об осуществлении Международного пакта о гражданских и политических правах (CCPR/C/PRK/2000/2).

I. СТАТЬЯ 6 - ПРАВО НА ТРУД

A. Гарантия права на труд

3. В КНДР каждый имеет право на труд. Это право гарантируется социалистической Конституцией, законом о социалистическом труде и подзаконными актами. В статье 70 Конституции говорится: "Граждане имеют право на труд" и предусматривается свобода выбора профессии, право на обеспечение постоянной работой и на соответствующие условия труда в соответствии со способностями трудящихся и вознаграждение за труд в соответствии с количеством и качеством выполненной работы. Статья 25 Конституции предусматривает, что государство использует материальное богатство всего общества для улучшения благосостояния трудящихся и обеспечивает трудящимся все надлежащие условия жизни. В Законе о труде подробно изложены фундаментальные принципы труда, право граждан на труд, обязанности государства и граждан в отношении труда, принцип распределения по труду, вопросы охраны труда, труда и отдыха, государственного и общественного обеспечения и т.д., в целях обеспечения конституционных прав граждан на труд.

4. Каждый трудоспособный и желающий работать человек имеет право на предоставляемую государством постоянную работу. В соответствии с пунктом 2 статьи 70 Конституции и пунктом 3 статьи 5 Закона о труде все трудоспособные граждане работают в соответствии с их способностями и квалификацией, им обеспечиваются

постоянная работа и соответствующие условия труда. Гарантия этого права конкретизируется в положении об управлении трудовыми ресурсами и в других положениях и правилах. В соответствии с этими законодательными нормами государственный орган, управляющий трудовыми ресурсами, и государственные учреждения, предприятия и общественные кооперативные организации непременно предоставляют работу с учетом желаний и способностей.

В. Положение в области занятости

5. В КНДР возраст приема на работу составляет от 16 до 55 лет для женщин и до 60 для мужчин. Каждый трудоспособный может продолжить трудиться по своему выбору даже после этого возраста. В настоящее время каждый гражданин трудоспособного возраста трудится на своем рабочем месте, за исключением учащихся и домохозяек. В КНДР, где средства производства принадлежат народу, безработица или частичная занятость отсутствуют. Государство несет ответственность за предоставление каждому гражданину работы и соответствующих условий труда, а гигантский размах экономического и социального строительства в целях процветания страны постоянно требует трудовых ресурсов. Всеобщим 11-летним обязательным и бесплатным образованием охвачены все дети до 16 лет. Детский труд запрещен законом, а инвалидам работа предоставляется с учетом состояния их здоровья и способностей. В соответствии с требованиями закона об обеспечении равенства в труде и о рациональной организации труда в масштабах всей страны не существует такого явления, как особо уязвимое или неблагоприятное положение в области занятости отдельных групп населения, районов или территорий.

Таблица 1

Положение в области занятости

(в тыс.)

Классификация	1995 год	1999 год
Общая численность наемных работников	11 214	11 527
Мужчины	5 674	5 846
Женщины	5 540	5 681

Таблица 2

Занятость мужчин и женщин в различных отраслях

(в тыс.)

Классификация		Промышленность	Сельское хозяйство	Строительство и геология	Транспорт и связь	Торговля и снабжение	Культура и здравоохранение	Сельская и городская администрация
1995 год	Мужчины	2 001	1 751	350	294	161	348	157
	Женщины	2 283	1 703	110	121	353	515	101
2000 год	Мужчины	2 063	1 806	367	310	169	356	161
	Женщины	2 347	1 761	115	124	360	530	104

6. Государство предоставляет женщинам все возможности для участия в жизни общества. В статье 77 Конституции говорится, что "женщинам предоставлены равные с мужчинами социальный статус и права. Государство обеспечивает особую охрану матерей и детей путем предоставления декретного отпуска, сокращения продолжительности рабочего дня матерей, имеющих большие семьи, расширения сети родильных домов, яслей и детских садов и посредством других мер. Государство предусматривает все условия для полноправного участия женщин в общественной жизни". Местные органы власти и государственные учреждения, предприятия, общественные кооперативные организации предоставляют работающим матерям ясли, детские сады, учреждения по уходу за детьми, предприятия общественных услуг, а также время для грудного вскармливания в течение рабочего дня. Все жилые районы оснащены предприятиями питания, такими, как фабрики-кухни по приготовлению риса или кимчи и работающими по утрам и вечерам магазинами, чтобы избавить женщин от тяжелого бремени приготовления пищи и других домашних дел и дать им возможность участвовать в общественной жизни. Рабочие бригады и кооперативы домашних хозяек организуются для тех женщин, которые по семейным обстоятельствам не могут устроиться на работу в соответствии со своими желаниями.

7. Многодетные матери находятся под особой охраной государства. В соответствии с Законом о труде, Законом об общественном здравоохранении и Законом о воспитании детей и уходе за ними женщины не могут работать в ночное время, а продолжительность рабочего дня для женщин, имеющих более трех детей, составляет шесть часов. Помимо регулярного и дополнительного отпусков работающим женщинам предоставляется декретный отпуск продолжительностью 60 дней до и 90 дней после родов с сохранением

полной заработной платы, выплачиваются пособия и производятся прочие выплаты независимо от трудового стажа. В соответствии с Положением о трудовой дисциплине женщины не могут привлекаться к изнурительному и вредному труду.

8. В соответствии со статьей 9 Закона о труде государство принимает меры по повышению производительности труда. Правительство КНДР придает первостепенное значение разъяснительной работе по воспитанию в трудящихся энтузиазма и чувства инициативы в интересах процветания страны и их собственного благосостояния. Правительство объединило систему очного образования с различными формами обучения без отрыва от производства, включая фабрично-заводские колледжи или колледжи при сельскохозяйственных предприятиях, вечерние и заочные курсы и другие методы передачи профессиональных знаний для повышения технического и культурного уровня трудящихся. Это позволило привести трудовые ресурсы государства в полное соответствие с потребностями, рационально организовать производство и труд на заводах и предприятиях и обеспечить все необходимые условия для работы и жизни трудящихся. Правительство разработало и настойчиво провело в жизнь государственный план технического развития, укрепило творческое сотрудничество между научными, техническими и производственными кадрами в рамках энергичной массовой кампании за технические нововведения и приняло меры по поощрению авторов изобретений, рационализаторских предложений и инноваций в производственном процессе, внесших вклад в развитие экономики страны и обеспечение устойчивого технического прогресса.

9. Государство приняло законодательные меры по предупреждению нарушений политических, экономических прав граждан в области труда. В Законе о труде, в Законе об уголовных преступлениях и положениях об управлении трудовыми ресурсами, о трудовой дисциплине и об охране труда государство предусмотрело полное и безоговорочное обеспечение трудящихся работой в соответствии с их желаниями и способностями, запрещение привлечения женщин к незаконным видам деятельности, предотвращение человеческих жертв и несчастных случаев благодаря охране труда и технике безопасности, неукоснительное соблюдение принципа распределения в соответствии с количеством и качеством выполненной работы, объективное и незамедлительное рассмотрение жалоб и обращений граждан по вопросам их трудовой деятельности и по другим вопросам и принимает меры административного или уголовно-правового воздействия за нарушение вышеупомянутых положений.

С. Профессионально-техническое образование

10. В КНДР существует хорошо организованная система профессионально-технического образования для повышения профессиональной квалификации трудящихся.

Организованы различные формы образования без отрыва от производства (наряду с системой очного образования). Для того чтобы все трудящиеся овладевали научными и техническими знаниями, необходимыми для работы в соответствующих областях и обращения с используемым оборудованием и техникой, на крупных фабриках, предприятиях и производственных участках сельскохозяйственных и рыболовных кооперативов организованы соответствующие колледжи, школы или центры профессиональной подготовки, технические учебные классы, производственные учебные классы и т.д., где они получают научную, техническую и профессиональную подготовку. В данных производственных колледжах предприятий, сельскохозяйственных кооперативов или рыболовных артелей те трудящиеся, образовательный уровень которых выше, чем старшие классы средней школы, обучаются после работы в среднем в течение двух часов в день. Директором колледжа является по совместительству главный руководитель соответствующего предприятия, а его заместитель и преподаватели работают полный рабочий день. Срок обучения составляет пять лет, полный учебный курс рассчитан на 3 400 часов, и по его завершении учащимся присваивается квалификация инженеров. Задачей школы производственного обучения является необходимая для работы на производстве подготовка начинающих свою трудовую деятельность выпускников средней школы и повышение квалификации уже работающих. Срок обучения, как правило, составляет один год, но для некоторых видов трудовой деятельности он равен двум-трем годам. В учебную программу входят основы технических знаний и специальные дисциплины (30%), а также учебно-производственная практика (70%), обеспечивающая овладение навыками соответствующей профессии. Классы по усвоению технических навыков организованы по производственному принципу, их программы рассчитаны на 100 часов в год, по два часа в неделю с учетом процесса производства, а преподавание ведут инженерно-технические работники и высококвалифицированные рабочие. Классы производственной подготовки предоставляют краткосрочное элементарное техническое образование на интенсивной основе, необходимое для той или иной работы, и готовят учеников из числа неквалифицированных рабочих и тех, кто был распределен на фабрику или предприятие, не пройдя соответствующей профессионально-технической подготовки. Данная система оказалась действенной в обеспечении растущих потребностей предприятий в квалифицированной рабочей силе и в обучении техническим навыкам, исходя из реальных условий процесса производства.

11. Для достижения цели продуктивного труда по свободному выбору государство приняло меры поощрения тех, кто занят на трудных участках, назначая соответствующего работника на соответствующее рабочее место с учетом его желаний и способностей. Заработная плата занятых на участках с тяжелыми условиями труда была резко повышена, государство и общество высоко оценивают их труд, награждая их такими почетными

званиями, как заслуженный шахтер, заслуженный работник горнодобывающей промышленности, заслуженный работник деревообрабатывающей промышленности, заслуженный парикмахер, заслуженный работник системы социального обеспечения, заслуженный работник коммунального хозяйства и т.д. В результате лица, занятые в отраслях, где до освобождения работа рассматривалась как "непрестижная", проявляют сейчас осознание ее ценности для общества и для них самих.

12. Государство направляет того или иного трудящегося на соответствующую работу с учетом его пола, возраста, физического состояния, желания и квалификации с тем, чтобы его творческий потенциал был полностью реализован, и не допускает каких-либо различий, исключений, ограничений или предпочтений по признаку расы, цвета кожи, пола, религии, политических убеждений, национального или социального происхождения. В соответствии со статьей 65 Конституции граждане пользуются равными правами в выборе профессии, а права иностранцев полностью защищены статьей 16 Конституции, которая гарантирует законные права и интересы иностранных граждан.

13. Учитывая особенности некоторых видов труда, государство уделяет особое внимание созданию стабильных и отвечающих требованиям культуры и гигиены условий для работы женщин. Статья 49 принятого Кабинетом министров в его постановлении № 68 1999 года Положения об охране труда предусматривает, что "организации и предприятия уделяют особое внимание охране труда работающих женщин, предоставляют им работу с учетом их физиологических особенностей и физических данных и обеспечивают им должные условия охраны труда и соблюдения санитарно-гигиенических норм". В соответствии с этим положением женщины не могут выполнять вредную для здоровья работу, включая работу, связанную с обращением с токсичными веществами, работу в местах с температурой свыше 30°C при относительной влажности выше 80% или же на холоде без специального защитного оснащения, они не могут быть заняты на работе, где присутствуют радиоактивное или другие вредоносные виды излучения или в условиях сильного шума и вибрации. Продолжительность вредной для организма женщины работы в воде, работы в шахтах, работы, связанной с поднятием тяжестей свыше 20 кг ограничена четырьмя часами в день. Беременные женщины и женщины, имеющие грудных детей, не могут работать в ночную смену, сверхурочно и в выходные дни, и им должна быть предоставлена легкая работа. В сельском хозяйстве беременные женщины не могут непосредственно обращаться с инсектицидами или гербицидами, а женщинам, которым в силу характера труда приходится работать стоя, каждый час предоставляется 10 минут сидячего отдыха. Никаких жалоб или споров в этой области не отмечено.

14. Никто в КНДР не трудится на двух или более участках работы на условиях полной занятости для того, чтобы обеспечить себе и своим семьям необходимые условия жизни. В соответствии со статьей 25 Конституции государство предоставляет всем трудящимся условия для обеспечения продуктами питания, одеждой и жильем. По этой причине трудящиеся не нуждаются в том, чтобы иметь более одного места работы на полной ставке для обеспечения надлежащих условий жизни им самим и своим семьям. Некоторые сотрудничают в качестве литераторов в издательствах, работают как приглашенные лекторы в университетах, а другие трудятся самостоятельно, однако не для того, чтобы обеспечить средствами к существованию себя и свои семьи, а в качестве добровольной службы общественным потребностям.

II. СТАТЬЯ 7 - ПРАВО НА СПРАВЕДЛИВЫЕ И БЛАГОПРИЯТНЫЕ УСЛОВИЯ ТРУДА

A. Шкала заработной платы

15. Заработная плата граждан определяется шкалой заработной платы, установленной на основе того принципа, что трудящиеся нуждаются в восстановлении затраченной физической и умственной энергии и что заработная плата гарантирует трудящимся средства к существованию. Государственные учреждения, предприятия и общественные кооперативные организации выплачивают работникам заработную плату в зависимости от качества и количества выполненной работы, в соответствии со шкалой заработной платы и установленным государством принципом оплаты труда. Уровень заработной платы в определенной степени зависит от степени трудоемкости и вредности работы и технической квалификации работника. Единый уровень заработной платы установлен для всех работающих по данной специальности независимо от пола, возраста и национальной принадлежности.

16. В КНДР заработная плата выплачивается в соответствии со шкалой заработной платы. Минимальный размер заработной платы не установлен, поскольку неуклонно соблюдается тот принцип, что государство несет ответственность за предоставление каждому трудоспособному гражданину соответствующей работы и обеспечение стабильных условий материальной и культурной жизни.

17. С целью повышения жизненного уровня всех трудящихся государство повышало более низкую заработную плату быстрее, чем среднюю заработную плату, сокращая различия между различными профессиями в соответствии со статьей 45 Закона о труде, которая предусматривает, что "государство осуществляет принцип рациональной корректировки соотношения заработной платы рабочих и служащих всех отраслей с

развитием промышленности и сельского хозяйства и повышением производительности труда при равномерном повышении доходов тружеников сельского хозяйства в различных районах и пропорциональном росте общего уровня жизни рабочих, служащих и тружеников сельского хозяйства". 13 февраля 1992 года государство приняло постановление "О повышении заработной платы всех рабочих, инженерно-технических работников и служащих и увеличении доходов фермеров-кооператоров", которое предусматривало повышение с 1 апреля 1992 года заработной платы рабочих, инженерно-технических сотрудников и служащих в среднем на 43,4%, при этом более низкая заработная плата возросла более чем на 50%, а более высокая - не более чем на 10%.

В. Дополнительные государственные и социальные льготы

18. Помимо вознаграждения за проделанную работу в соответствии с главой 8 Закона о труде, все трудящиеся получают различные дополнительные государственные и социальные льготы. Государство предоставляет трудящимся бесплатное жилье и воспитание детей в яслях и детских садах за государственный и общественный счет. Государство обеспечивает бесплатное образование детей в школах и высших учебных заведениях до достижения ими трудоспособного возраста и предоставляет всем трудящимся полностью бесплатное медицинское обслуживание. Дополнительное обеспечение, получаемое гражданами от государства в течение года, помимо вознаграждения за труд, достигает уровня их среднегодовых денежных доходов. В качестве примера средняя квартирная плата составляет не более 0,3% расходов на проживание и 3% с учетом расходов на топливо и других расходов. Государство закупает у крестьян рис по цене 65 чонов за килограмм и мелкие зерновые по цене 41 чон за килограмм, однако продает их населению по цене, соответственно, 8 и 6 чон, что само по себе является значительным видом дополнительного обеспечения.

С. Равная плата за труд равной ценности

19. Трудящиеся получают равную плату за труд равной ценности. Пункт 3 статьи 37 Закона о труде предусматривает, что "независимо от пола, возраста и расы трудящиеся получают равное вознаграждение за труд равной ценности". Принцип равного вознаграждения за равный труд реализуется посредством установленных государством единых ставок заработной платы в промышленности и системы оценки трудового вклада в сельском хозяйстве, в соответствии с которыми вознаграждение зависит от количества и качества выполненной работы. В любом случае принцип равной платы за равный труд не нарушается. Женщины не только получают ту же, что и мужчины, заработную плату за равный труд, но также и другие предусмотренные законом дополнительные льготы. Так,

например, трудящаяся женщина, имеющая более трех детей, работает в течение шести часов в день, однако заработная плата выплачивается ей за восьмичасовой рабочий день.

D. Условия труда, отвечающие требованиям безопасности и гигиены

20. Государство подчеркивает, что обеспечение безопасности и охраны труда является основной задачей управления предприятиями и важной предпосылкой создания для трудящихся таких условий труда, которые отвечали бы требованиям свободы, безопасности, культуры и гигиены и способствовали бы охране и повышению уровня их жизни и здоровья. Отвечающие требованиям безопасности и гигиены условия работы регламентированы государством в Законе о труде, в Законе об охране окружающей среды, в Положении об охране труда и в положениях о безопасности труда в различных областях и реализуются в рамках единой национальной системы охраны труда. В результате ни один сектор или район не исключен из существующей правовой системы.

21. Государство придерживается принципа, согласно которому охрана труда ставится выше интересов производства. Согласно пункту 2 статьи 54 Закона о труде никто не имеет право направить трудящихся на работу, предварительно не проинструктировав их об охране труда и правилах техники безопасности на конкретном рабочем месте. Исходя из законодательства и положений по охране труда, научно-исследовательские учреждения разрабатывают новые прогрессивные технологии и оборудование для внедрения на рабочих местах; технические университеты, колледжи, специальные школы и учреждения по подготовке квалифицированных кадров регулярно организуют курсы по вопросам охраны труда, а в государственных учреждениях, предприятиях и общественных и кооперативных организациях созданы "комнаты техники безопасности", где новые работники осваивают принципы техники безопасности до того, как приступают к работе.

22. В целях охраны здоровья трудящихся государство проводит периодические медицинские осмотры с учетом профессиональных категорий и на регулярной основе предоставляет трудящимся все необходимое для работы, включая защитные приспособления, инструменты и питание, тем самым обеспечивая охрану и безопасность труда в условиях, отвечающих промышленным санитарным нормам.

23. Государство провозгласило ноябрь месяцем безопасности труда, с тем чтобы предотвратить несчастные случаи на производстве, вовлекая в эту работу широкие массы населения.

24. Государство усилило контроль над охраной труда. Контроль осуществляется министерством труда, которое является отраслевым исполнительным органом Кабинета

министров, и отделами трудовой администрации народных комитетов всех уровней. В состав министерства труда входит управление по надзору за охраной труда, которое руководит деятельностью инспекторов на каждом заводе, предприятии или организации с целью повышения их роли и ответственности. В соответствии со статьей 29 Уголовного кодекса "ответственное должностное лицо государственного органа, учреждения или общественной кооперативной организации, которое виновно в смерти или в несчастном случае серьезного характера по причине необеспечения охраны труда и техники безопасности, помещается в исправительное учреждение на срок до двух лет", а статья 96 этого кодекса предусматривает, что "лицо, принуждающее женщин заниматься работой, выполнение которой им запрещено законом, помещается в исправительное учреждение на срок до одного года". Любое нарушение законодательства об охране труда рассматривается как правонарушение, влекущее за собой уголовное наказание, что еще более повышает ответственность и роль соответствующего персонала.

Е. Равные возможности для профессионального роста

25. Все граждане имеют равные возможности профессионального роста. Согласно статье 65 Конституции, где закрепляется равенство прав граждан во всех областях государственной и общественной деятельности, возможность для продвижения открыта для любого трудящегося, который успешно прошел соответствующий экзамен в соответствии с положением о присвоении квалификационных разрядов и квалификационных требований для государственной службы, принятым на основании статьи 52 Закона о труде, которая предусматривает экзаменационную систему присвоения квалификационных разрядов и категорий рабочим и специалистам. Эти экзамены организуются государственными научно-технологическими институтами и органами трудовой администрации. Женщины пользуются равными правами наряду с мужчинами во всех областях политической, экономической и культурной жизни. Женщины составляют значительное число депутатов народных советов всех уровней и должностных лиц государственных административных и экономических органов. В 1998 году доля женщин составила 21% среди депутатов Верховного народного собрания, а численность женщин - технических работников и специалистов превышала 726 000.

Ф. Право на досуг

26. Право на отдых, досуг и разумное ограничение рабочего времени гарантировано статьей 71 Конституции и статьями 62, 67 и 76 Закона о труде. Это право обеспечено фиксированной продолжительностью рабочего дня, предоставлением выходных дней, оплачиваемых отпусков, отдыхом на курортах и в домах отдыха за счет государства и развитием сети культурных учреждений. Продолжительность рабочего дня составляет

восемь часов, сверхурочная работа запрещена. Трудящимся еженедельно предоставляется один день отдыха, а установленные государством праздничные дни являются нерабочими. Если государственные учреждения, предприятия и общественные кооперативные организации привлекают трудящихся к работе в выходные дни в связи с вынужденными обстоятельствами, включая непрерывный характер производства или мобилизацию в результате стихийного бедствия, они обязаны предоставить им выходной день в течение следующей недели. Трудящимся ежегодно предоставляется регулярный отпуск продолжительностью 14 рабочих дней, кроме того, работникам некоторых категорий может предоставляться дополнительный отпуск продолжительностью 21 день. Помимо регулярного и дополнительного отпусков, работающие женщины имеют право на декретный отпуск за 60 дней до родов и 90 дней после родов независимо от их трудового стажа. Ни по закону, ни на практике никто не может быть лишен этих прав.

III. СТАТЬЯ 8 - ПРАВО ВСТУПАТЬ В ПРОФЕССИОНАЛЬНЫЕ СОЮЗЫ

A. Право создавать профессиональные союзы и вступать в них

27. Трудящиеся имеют право создавать профессиональные союзы и вступать в них. Это право закреплено статьей 67 Конституции, которая предусматривает, что гражданам гарантирована свобода ассоциаций, и государство гарантирует условия для свободной деятельности демократических и политических партий и общественных организаций. На основе этого конституционного права граждане могут свободно создавать профессиональные союзы и вступать в них по собственному выбору. Однако создание и деятельность профессионального союза, который создает угрозу для государственной безопасности и наносит вред здоровому государству и общественному порядку, запрещены.

B. Регистрация профессионального союза

28. Для создания профессионального союза необходимо за тридцать дней обратиться в Кабинет министров с письменным заявлением о регистрации. Заявление должно содержать информацию о цели создания союза, числе членов, организационной структуре, дате создания, фамилии руководителя и т.д., и к нему должен быть приложен полный текст уставного документа. Данный порядок объясняется не желанием препятствовать свободному созданию демократических и общественных организаций, а необходимостью дать государству возможность изучить ситуацию и при необходимости оказать содействие.

29. Существуют такие профессиональные объединения, как Коре́йская всеобщая федерация профессиональных союзов (КВФПС) и Союз трудящихся сельского хозяйства Кореи (СТСХК). Существует два вида профессиональных союзов рабочих и служащих. Первый - это профессиональные союзы, организованные в государственных учреждениях, на заводах и предприятиях, второй - это профессиональные союзы в частных организациях согласно статье 21 Закона об иностранном предприятии. КВФПС была учреждена 30 ноября 1945 года и объединяет рабочих и служащих различных отраслей за исключением сельского хозяйства. Ее деятельностью руководит центральный комитет и соответствующие комитеты на уровне провинций (или муниципалитетов центрального подчинения) города или района и низовых административных единиц. На заводах и предприятиях действуют местные комитеты профессиональных союзов и их подразделения. Высшим руководящим органом является съезд, созываемый раз в пять лет. Нижестоящими органами являются пленум, исполнительный комитет, организационный комитет и центральный ревизионный комитет. В состав КВФПС входят: Коре́йский профессиональный союз работников металлургической, машиностроительной, горнодобывающей и энергетической промышленности, Коре́йский профессиональный союз работников легкой и химической промышленности и торговли, Коре́йский профессиональный союз работников транспорта и морского флота, Коре́йский профессиональный союз работников строительства и лесного хозяйства, Коре́йский профессиональный союз работников образования и культуры и Коре́йский профессиональный союз государственных служащих. Общий членский состав объединения превышает 1,6 млн. человек. 2 мая 1947 года КВФПС вступила во Всемирную федерацию профессиональных союзов, и ее отраслевые отделения являются членами соответствующих международных организаций и профессиональных объединений. СТСХК был учрежден 15 марта 1965 года в качестве народной организации тружеников сельского хозяйства. Им руководит центральный комитет и соответствующие комитеты на уровне провинции (или муниципалитета центрального подчинения) города (или района) и нижестоящих административных единиц. Он имеет свои организации в сельскохозяйственных предприятиях и кооперативах. Его членский состав превышает 1,3 млн. человек.

30. Трудящиеся государственных учреждений, заводов и предприятий являются не простыми работниками, а хозяевами государства и общества, а также своего завода и предприятия и принимают личное участие в планировании деятельности и управлении этим учреждением, заводом и предприятием. В связи с этим не возникает таких вопросов, как переговоры по заключению коллективных договоров с владельцем предприятия, трудовые споры или забастовки в защиту права на труд, за исключением случаев выражения индивидуального мнения или жалоб. Вместе с тем, работники, занятые на иностранных предприятиях, опираются на профессиональные союзы для обеспечения

своих прав и интересов, заключения и выполнения договора с иностранным предприятием, гарантирующего им соответствующие условия труда. До настоящего времени не возникало каких-либо особых проблем, связанных с деятельностью профессионального союза на иностранном предприятии.

С. Свобода собраний и демонстраций

31. Свобода собраний и ассоциаций гарантирована гражданам статьей 67 Конституции. Для проведения демонстрации необходимо за три дня до ее проведения направить соответствующее уведомление в местный народный комитет или орган народной безопасности в соответствии с положением о гарантиях собраний и демонстраций. Это уведомление должно включать указание на цель собрания или демонстрации, дату, время и место проведения, организатора и число участников. Получив соответствующее уведомление, народный комитет или орган народной безопасности обеспечивает необходимые условия для проведения собрания или демонстрации и оказывает помощь в поддержании порядка. Собрания или демонстрации, которые наносят ущерб безопасности государства и общественному порядку, могут запрещаться в соответствии с процедурами и порядком, предусмотренным Законом о государственной безопасности.

IV. СТАТЬЯ 9 - ПРАВО НА СОЦИАЛЬНОЕ ОБЕСПЕЧЕНИЕ

А. Социальное обеспечение

32. В КНДР каждый гражданин имеет право на государственное и социальное страхование и социальное обеспечение. Статья 72 Конституции предусматривает, что все лица, потерявшие трудоспособность вследствие старости, болезни или травмы, а также престарелые и дети, не имеющие никого, кто может оказать им помощь, имеют право на получение материальной поддержки и это право осуществляется посредством государственной системы социального страхования и социального обеспечения. Статьями 73 и 79 Закона о труде предусматриваются временные субсидии и пенсии в связи с потерей трудоспособности, выплачиваемые в рамках государственной системы социального страхования и социального обеспечения, пенсии по старости, пенсии в связи с потерей одного из членов семьи, специальные пособия лицам, имеющим особые заслуги, и их семьям, пособия нетрудоспособным пожилым людям и инвалидам, не имеющих средств к существованию. Государство неукоснительно соблюдает Положение о государственном социальном страховании и обеспечении, принятое постановлением № 22 Кабинета министров от 13 марта 1999 года, которое гарантирует гражданам право на государственное социальное страхование и обеспечение, предусмотренное Конституцией и Законом о труде. В соответствии со статьей 7 Положения рабочих или служащих

получает временное пособие на период отсутствия на работе по болезни, по уходу за больным родственником, на время выздоровления и по другим причинам. В соответствии со статьей 12 в течение декретного отпуска женщинам выплачивается заработная плата в полном размере. Положением также предусматривается социальное обеспечение в форме выплаты пенсий тем, кто нетрудоспособен или утратил работоспособность, пособие лицам, осуществляющим уход за заслуженными воинами-инвалидами, ветеранами и ранеными, пособие на похороны в случае смерти лица, находившегося на социальном обеспечении, или семье иждивенца, пособия для оказания помощи семье военнослужащих, пособия по болезни и т.д.

33. Согласно Закону о введении системы всеобщего бесплатного медицинского обслуживания и Закону о государственном здравоохранении все медицинские услуги предоставляются бесплатно, включая диагноз, медикаменты, госпитализацию, операцию, использование медицинского оборудования, профилактический уход и восстановительное лечение. Ввиду этого в Законе о труде и в законодательстве о социальном страховании не предусмотрено пособий по инвалидности. Равным образом в законодательстве по вопросам социального страхования нет положения о выплате пособий по безработице, поскольку в КНДР безработица отсутствует.

В. Увеличение фондов социального обеспечения

34. В целях улучшения условий жизни граждан, которые охвачены системой социального обеспечения, государство систематически повышало размеры выплачиваемых им пенсий и пособий. Приняв 13 февраля 1992 года решение о значительном повышении заработной платы рабочих и служащих и доходов фермеров-кооператоров, правительство увеличило размер пенсий в среднем на 50,7%.

35. Фонды социального страхования и обеспечения финансируются из государственного бюджета и дополняются выплатой трудящимися взносов социального страхования. В 1999 году выплата трудящимися взносов социального страхования составила всего лишь 7% государственных расходов на цели социального страхования и обеспечения.

36. Действие государственной системы социального страхования и обеспечения распространяется на все общество и на каждого гражданина. Таким образом, не имеется уязвимых либо находящихся в неблагоприятном положении групп, которые не пользовались бы в КНДР правом на социальное обеспечение.

V. СТАТЬЯ 10 – ОХРАНА СЕМЬИ

A. Понятие семьи

37. Согласно статье 3 Закона о семье семья представляет собой основной элемент общества. В КНДР она является ячейкой общества, в которой совместно проживают такие ближайшие родственники, как родители, жена, дети, братья и сестры.

B. Возраст совершеннолетия

38. В соответствии со статьей 20 Гражданского кодекса совершеннолетними являются граждане, достигшие 17-летнего возраста. Это положение основывается на том факте, что к этому возрасту завершается физиологическое и физическое развитие ребенка и он достигает умственной, духовной и нравственной зрелости. В рамках всеобщей системы обязательного 11-летнего образования ребенок завершает среднее образование в возрасте 16 лет и в течение одного года продолжает профессиональное образование, а затем вступает в самостоятельную жизнь в качестве совершеннолетнего.

C. Охрана брака, заключаемого по свободному согласию

39. Статья 8 Семейного кодекса предусматривает, что "граждане имеют право вступать в брак по свободному согласию. Брак заключается между неженатым мужчиной и незамужней женщиной". В КНДР браки заключаются свободно на основе подлинной любви и взаимного согласия. Запрещается принуждать стороны к вступлению в брак против их воли по соображениям выгоды или другим мотивам. Для того чтобы брак был законным, он должен быть оформлен соответствующими процедурами. Как предусмотрено статьей 11 Семейного кодекса, "брак признается законным и находится под охраной государства только после его должной регистрации в бюро записи актов гражданского состояния. В случаях, если брак не зарегистрирован, проживание в качестве мужа и жены запрещено". Согласно статье 13 Семейного кодекса такой брак является недействительным, равно как и насильственный брак, не основанный на свободном согласии сторон, брак до достижения минимального возраста, брак с лицом, которое уже заключило брак с другим лицом, и брак между кровными родственниками, вплоть до четвероюродных братьев/сестер, или же между родственниками по браку, включая троюродных братьев/сестер. Решение о недействительности брака принимает суд. Брак, который признан недействительным в соответствии со статьей 14 Семейного кодекса, рассматривается как не имевший места.

D. Охрана семьи

40. Государство уделяет большое внимание охране семьи. Семейный кодекс возлагает на граждан обязанность заботиться о гармоничной и счастливой семейной жизни, предусматривая, что укрепление семьи является важной гарантией здорового развития общества. Закон также устанавливает правоотношения между членами семьи, в том числе между мужем и женой, родителями и детьми, между родителями и детьми, не связанными кровным родством, между дедушками и бабушками и не имеющих родителей внуками, между братьями и сестрами и т.д. в целях укрепления семейных связей. Законом предусмотрено, что несовершеннолетнему ребенку или нетрудоспособному лицу должен оказывать помощь тот член семьи, который в состоянии его обеспечивать, а в случае отсутствия такого члена семьи заботиться о нем должен кто-либо из проживающих отдельно родителей, детей, старших родственников, внуков, братьев или сестер.

41. Государством осуществляются различные меры по охране семьи. Согласно статье 25 Конституции государство предусматривает для трудящихся все необходимые условия по обеспечению продуктами питания, одеждой и жильем, имея в виду главным образом семью. Государство обеспечивает продуктами питания не только кормильца/кормилицу, но также непосредственно находящихся на его или ее иждивении членов семьи, включая совершеннолетних детей, в соответствии со статьей 6 Положения об обеспечении продуктами питания. Помимо этого государство принимает различные практические меры по обеспечению стабильной жизни семьи, такие, как предоставление трудящимся бесплатного жилья, субсидирование в размере более 50% стоимости детских товаров и школьных принадлежностей для семей, где имеется более трех детей, и т.д.

E. Система охраны материнства

42. Материнство охраняется Конституцией, Законом об уходе за детьми и их воспитании, Законом об общественном здравоохранении и другими законами и положениями. Статья 20 Закона об уходе за детьми и их воспитании предусматривает, что "государство особо охраняет женщину-мать. Государство предоставляет женщинам декретный отпуск. Во время декретного отпуска их заработная плата, обеспечение и доля распределения обеспечиваются государством и общественными и кооперативными организациями. Государство следит за тем, чтобы все беременные женщины вóвремя становились на учет в родильных домах или других медицинских учреждениях, обеспечивает им систематическое бесплатное медицинское обслуживание и родовспоможение, а также охраняет их здоровье в послеродовой период. Государство предоставляет беременным женщинам соответствующую нетяжелую работу и время для кормления грудных детей в течение рабочего дня. Многодетные матери работают

неполный рабочий день, получая при этом полную заработную плату". В соответствии с этим положением государство предоставляет женщинам декретный отпуск, обеспечивает беременным женщинам медицинское обслуживание и родовспоможение, соответствующие условия труда, сокращает рабочий день многодетных матерей при сохранении полной заработной платы и т.д. в интересах охраны материнства.

43. Системой охраны материнства охвачены все беременные женщины и роженицы. Они находятся под охраной государства и общества независимо от их профессии, места жительства, образования, политических взглядов, религиозных убеждений и т.д. Работающие женщины имеют право на декретный отпуск на период 60 дней до родов и 90 дней после рождения ребенка, что в целом составляет 150 дней. До и после родов женщины получают следующие виды обеспечения:

- a) каждая беременная женщина становится на учет в соответствующем медицинском учреждении в течение первых 12 недель беременности;
- b) в период беременности и в течение месяца после родов беременные женщины проходят 18-22 осмотра у акушера-гинеколога и получают необходимую медицинскую помощь;
- c) беременным женщинам оказывается помощь при родах. Помощь обычно предоставляется в больничных учреждениях. В соответствии с ОПГВ, проведенным ЮНИСЕФ в 1999 году, из 1 229 охваченных обследованием женщин у 26,9% роды принимались в родильных домах, у 32,5% - в районных больницах, у 21,4% - в местных больницах, у 18% - в местных клиниках, у 1,2% - дома и у 0,1% - в других местах. В целях оказания больничного родовспоможения во всех провинциальных центрах и крупных городах имеются родильные дома, а в городских, районных и местных больницах имеются родильные отделения с соответствующим количеством мест.

Таблица 3

Процентное распределение рожениц по категориям медицинского персонала
дородовой помощи (ОПГВ 2000)

Место	Персонал по оказанию дородовой помощи					Всего	Квалифицированный персонал	Число рожениц
	Дородовая помощь не оказывалась	Врач	Медсестра	Акушерка	Другие			
Городские районы	2,6	44,6	1,3	64,2	0,1	100,0	96,8	707
Сельские районы	2,4	30,9	2,4	56,6	0,4	100,0	97,6	531

Таблица 4

Процентное распределение рожениц по категориям медицинского персонала, оказавшего помощь при родах (ОПГВ 2000)

Место	Персонал, оказавший помощь при родах					Всего	Квалифицированный персонал	Число рожениц
	Помощь не оказывалась	Врач	Медсестра	Акушерка	Другие			
Городские районы	0,1	42,5	2,3	53,5	1,6	100	98,3	707
Сельские районы	0,5	28,1	3,4	63,2	4,8	100	94,7	531

44. Государство проводит последовательную политику расширения охвата и улучшения качества охраны материнства. Принципиальная позиция правительства заключается в том, чтобы сделать охрану материнства максимально широкой и поставить ее на самый высокий уровень, независимо от объективных экономических, социальных и культурных условий.

а) После национального освобождения в июне 1946 года в трудных условиях государство ввело систему 77-дневного декретного отпуска и запретило по закону ночную и сверхурочную работу беременных женщин;

б) вводя в феврале 1947 года систему бесплатного медицинского обслуживания за счет социального страхования рабочих и служащих, государство предусмотрело бесплатное медицинское обслуживание всех беременных женщин и матерей, в том числе и тех, которые не работают и не выплачивают взносы в систему социального страхования;

с) восстанавливая разрушенную инфраструктуру общественного здравоохранения после корейской войны 1950-1953 годов, государство позаботилось о том, чтобы в больницах административно-территориальных единиц выше уровня города (округа и района) имелись бы в первую очередь акушерско-гинекологические и педиатрические отделения, и систематически увеличивало численность врачей, медсестер и больничных коек;

д) в связи с широкомасштабной подготовкой акушерок начиная с 1956 года к началу 60-х годов оказалось возможным предоставить всем беременным женщинам бесплатную помощь при родах, осуществляемую квалифицированными медицинскими работниками;

e) вводя в 1960 году систему специализации врачей, государство уделило первоочередное внимание акушерству, гинекологии и педиатрии, в результате чего все женщины и дети оказались под врачебным наблюдением соответствующего специалиста;

f) в результате политики укрепления материальной базы охраны материнства в сельских районах и преобразования клиник сельских ри (наименьшая административная единица) в больницы начиная с 1970 года в сельских ри были оборудованы родильные отделения для оказания помощи при родах в условиях стационара;

g) в марте 1986 года продолжительность декретного отпуска была увеличена с 77 до 150 дней.

45. В КНДР нет женщин, которые не пользовались бы системой охраны материнства или же пользовались бы ею в значительно меньшей степени, чем большинство населения. Вместе с тем сохраняются определенные региональные различия в соответствующем обеспечении и услугах. В отдаленных горных районах с малой плотностью населения, где проезд затруднен и лечебные учреждения находятся на значительном удалении, количество и качество оказываемых женщинам услуг ниже по сравнению с городами и равнинными районами. С учетом природных и геологических условий государство установило отдельную нормативную численность врачей-специалистов в расчете на определенную численность населения и направило гинекологов и акушеров в отдаленные ри, даже если их население невелико. Кроме того, государство в приоритетном порядке распределяло машины скорой помощи среди отдаленных районных больниц, чтобы первичная и акушерско-гинекологическая помощь матерям оказывалась бы максимально быстро, и преобразовывало находящиеся в ри клиники в больницы с акушерско-гинекологическим отделением, патронажными пунктами и родильными палатами. С середины 90-х годов в отдаленных горных районах проводится деятельность по развитию мобильной службы репродуктивного здоровья. В результате улучшилось качество медицинского обслуживания, заболевания выявлялись и лечились на ранней стадии и заболеваемость рядом женских болезней, включая родовую инфекцию, сократилась. Вместе с тем недостаточность материальной базы медицинского обслуживания, в том числе нехватка специализированного автотранспорта, аппаратуры диагностики с помощью ультразвукового излучения и т.д., препятствует дальнейшему развитию бригад мобильного медицинского обслуживания и обеспечению полного цикла функционирования системы.

Г. Охрана детства

46. Дети находятся под особой охраной со стороны государства и общества. В соответствии с принципом "лучшее - детям" государство предусмотрело в Конституции воспитание подрастающего поколения таким образом, чтобы оно было образованным и морально и физически здоровым (статья 43), всеобщее обязательное одиннадцатилетнее образование (статья 45), бесплатный характер образования для всех учащихся (статья 47), содержание всех детей дошкольного возраста в детских яслях и садах за государственный и общественный счет (статья 49), укрепление и развитие системы всеобщего бесплатного медицинского обслуживания (статья 56), особую охрану материнства и детства (статья 77) и т.д. в интересах охраны прав ребенка. Различные направления политики охраны детей изложены в Законе об уходе за детьми и их воспитании, Законе об образовании, Законе об общественном здравоохранении, Семейном кодексе, а также в Гражданском кодексе. Правительство осуществляет строгий надзор за соблюдением и охраной законных прав ребенка учреждениями, предприятиями и общественными кооперативными организациями.

47. В КНДР минимальный возраст граждан для приема на работу составляет 16 лет. Статья 31 Конституции и статья 15 Закона о труде запрещают работу детей, не достигших минимального трудового возраста. Минимальный возраст приема на работу установлен в 16 лет с учетом того обстоятельства, что дети завершают всеобщее обязательное 11-летнее образование в возрасте 16 лет, а затем либо продолжают учебу в высшем специальном учебном заведении или университете, либо по окончании средней школы проходят одногодичное профессионально-техническое обучение. В соответствии с Положением о школах профессиональной подготовки такие школы созданы непосредственно на заводах и предприятиях либо по отраслевому принципу и в сельскохозяйственных кооперативах отдельного города или района, где выпускники средней школы в течение года до прихода на производство обучаются необходимым техническим навыкам и технике безопасности. Выпускники средней школы не могут занимать рабочие места, не пройдя данного курса обучения. Таким образом, в то время как по закону минимальный возраст приема на работу составляет 16 лет, фактически работать молодежь начинает в возрасте 17 лет. До достижения минимального возраста приема на работу дети не работают.

48. Государство проявляет особую заботу о детях, которые либо утратили семейное окружение, либо находятся в неблагоприятном положении. Статья 72 Конституции предусматривает, что дети, лишенные поддержки взрослых, имеют право на материальную помощь, а статья 18 Закона об уходе за детьми и их воспитании содержит положение о том, что государство берет на себя воспитание детей, оставшихся без попечения родителей, в детских домах и приютах. Дети, не имеющие ни родителей, ни

кого-либо, кто бы мог им помочь, получают уход в детских домах и приютах за счет государства и до достижения ими трудового возраста получают 11-летнее обязательное образование в начальных и средних школах для сирот.

Таблица 5

Численность детских домов, приютов и школ для сирот

Уровень	Число учреждений	Число детей
Дома ребенка	15	1 863
Приюты	12	1 544
Школы для сирот	17	4 410

49. В целях надежной охраны и здорового воспитания детей, не имеющих отца или матери, в каждой провинции (или муниципалитете центрального подчинения) государством созданы специальные школы, где такие дети, не имеющие гармоничных отношений с их отчимом или мачехой, могут обучаться в начальных и средних классах до завершения ими 11-летнего обязательного образования. Особое внимание государство уделяет детям-инвалидам. В дошкольном возрасте они получают медицинские услуги в окружных или специализированных больницах, а дети, достигшие школьного возраста, обеспечиваются всем необходимым для получения школьного образования в условиях продолжения медицинского ухода. Специальные школы для детей-инвалидов включают три школы для слепых и девять школ для глухонемых детей. Около 1 800 детей приобретают в настоящее время в этих школах техническую квалификацию с учетом их физических возможностей, получая при этом начальное и среднее общее образование. Эти дети проживают в школьных жилых корпусах, построенных специально для них за счет выделенных государством ресурсов.

VI. СТАТЬЯ 11 - ПРАВО НА ДОСТАТОЧНЫЙ ЖИЗНЕННЫЙ УРОВЕНЬ

A. Улучшение условий жизни

50. Правительство КНДР рассматривает в качестве высшего принципа своей деятельности постоянное повышение материального и культурного уровня жизни народа и принимает различные политические и законодательные меры по удовлетворению потребностей народа в улучшении качества продуктов питания, одежды и жилья. Правительство несет полную ответственность за материальный и культурный уровень жизни трудящихся в соответствии с пунктом 3 статьи 25 Конституции: "Государство

обеспечивает всем трудящимся все необходимые условия для обеспечения продуктами питания, одеждой и жильем".

51. Систематическое общее улучшение условий жизни народа гарантируется постоянным равномерным ростом распределения по труду, постоянным расширением и увеличением государственного и общественного обеспечения, социалистической системой снабжения товарами, снижением цен на товары и т.д. В соответствии с принципом, закрепленным в статье 68 Закона о труде, государство неоднократно осуществляло значительное увеличение заработной платы рабочих и служащих благодаря быстрому росту национального дохода. В 1992 году заработная плата была в среднем увеличена на 43,4%, при этом также возросли доходы фермеров-кооператоров. Условия жизни трудящихся постоянно улучшаются благодаря различным видам государственного и социального обеспечения, которые в соответствии с законом включают практически бесплатное снабжение рабочих и служащих продуктами питания, предоставление городским и сельским жителям жилья за счет государства, системы всеобщего обязательного бесплатного образования и полностью бесплатного медицинского обслуживания, предоставление рабочим и служащим оплачиваемых отпусков, помощи в воспитании детей и содержание санаториев и домов отдыха за счет государства, субсидирование государством цен на одежду для детей и учащихся, государственную помощь детям и престарелым, не имеющим никого, кто мог бы о них позаботиться, и т.д. Учитывая различия в распределении по труду, цены на товары, установлены единообразно в масштабах всей страны, включая города и сельскую местность, при этом уровень цен на потребительские товары массового спроса низок, а уровень цен на предметы роскоши и ограниченное количество товаров высшего качества высок, что позволяет равномерно улучшать общий уровень жизни трудящихся.

В. Право на достаточное питание

52. Государство проводит политику ответственного обеспечения питанием всех трудящихся. В КНДР рис является важнейшим продуктом питания. В соответствии со статьей 70 Закона о труде "государство обеспечивает снабжение рабочих и служащих и их иждивенцев продовольственными товарами по низкой цене". Согласно Положению о национальном продовольственном обеспечении государство организует регулярное снабжение продуктами питания рабочих, технических специалистов, служащих и их иждивенцев. Фермеры-кооператоры не получают продовольствия от государства, но после осуществления расчетов и распределения доходов в конце года оставляют необходимое им на год количество продовольствия, а оставшуюся часть продают государству. Согласно Положению о национальном продовольственном обеспечении престарелые и дети снабжаются продуктами питания государством в качестве

иждивенцев, однако учащиеся и престарелые, находящиеся в учреждениях по уходу за престарелыми, обеспечиваются наряду с рабочими и служащими. Государство также обеспечивает продовольствием лиц, которым выплачивается пенсия по старости или пенсия в рамках той или иной схемы социального обеспечения, и их иждивенцев.

53. Государство уделяет большое внимание достаточности снабжения продуктами питания. Им приняты меры по развитию пищевой промышленности с целью улучшения рациона питания трудящихся и освобождения женщин от тяжелого бремени домашней работы. Так, были созданы различные предприятия пищевой промышленности, в том числе фабрики по производству кукурузного крахмала и кукурузной муки, фабрики по переработке овощей и фруктов, мясной и рыбной продукции, производству масел и другие, которые удовлетворяют потребности населения в основных и дополнительных продуктах питания, прохладительных напитках и т.д. Для улучшения продовольственного снабжения не только в городах и рабочих районах, но также в сельских ри и отдаленных деревнях создана комплексная сеть фруктовых лавок, овощных и рыбных магазинов, магазинов бакалейных товаров, в случае необходимости организуется выездная продажа. В результате средняя ожидаемая продолжительность жизни населения возросла с 38 лет в 1944 году, т.е. в период до национального освобождения, до 73,2 лет в 1993 году.

54. Однако значительное число промышленных объектов было затоплено и разрушено в результате проливных дождей, наводнений, паводков, тайфунов и других стихийных бедствий, имевших место за последние несколько лет. Нехватка энергоресурсов, топлива, оборудования и материалов сказалась на экономике страны в целом и на условиях жизни людей.

Таблица 6

Основные данные по стране

Показатель	1993 год	1999 год	Изменение
Общая численность населения	21 213 000	22 754 000	1 541 000
Общий коэффициент фертильности	2,2	2,0	-0,2
Средняя ожидаемая продолжительность жизни	73,2	66,8	-6,4
Коэффициент младенческой смертности	14/1 000	23/1 000	+9/1 000
Коэффициент смертности детей в возрасте до пяти лет	27/1 000	48/1 000	+21/1 000
ВНП на душу населения	988 долл. США (1992)	457 долл. США (1998)	531 долл. США

55. Последствия стихийных бедствий оказались более серьезными в сельском хозяйстве. Сельское хозяйство понесло следующий ущерб:

- в 1994 году 170 000 га орошаемых земель пострадали от града, достигавшего 5 см в диаметре, в основных районах по производству зерна, что привело к потере 1 020 000 т риса;
- в 1995 году в результате сильнейшего за последние 100 лет проливного дождя был понесен ущерб в размере более 15 млрд. долл. США, производство зерна сократилось примерно на 2 млн. т, а наводнение привело к потере 1 млн. т зерна в хранилищах;
- в 1996 году ущерб в результате наводнения составил 2,2 млрд. долл. США;
- в 1997 году сильная жара в течение более 50 дней привела к сокращению производства зерна порядка 1,7 млн. т;
- в 1998 году наводнениями причинен ущерб в размере 3,5 млрд. долл. США;
- в 1999 и 2000 годах понесен огромный ущерб в результате проливных дождей и чрезвычайно высокой температуры.

56. Резкое сокращение производства зерновых привело к появлению давно искорененных заболеваний и серьезно сказалось на общем уровне жизни народа, и особенно на обеспечении права населения на достаточное питание.

Таблица 7

Годовое производство зерновых

Год	Производство (в тоннах)
1990	9 100 000
1994	7 083 000
1995	3 499 000
1996	2 502 000
1997	2 685 000
1998	3 202 000
1999	4 281 000
2000	3 262 000

Таблица 8

Годовая потребность в зерне

Категория	Объем (в тоннах)
Продовольствие	4 899 000
Сырье для промышленности	1 200 000
Кормовые добавки для скота	1 400 000
Общественное питание	200 000
Семена	210 000

Таблица 9

Доля детей в возрасте до семи лет, не получающих достаточного питания

Год	Доля (в %)
1999	15,6
2000	10,4

57. Правительство приняло меры по стабилизации условий жизни пострадавших от наводнения путем мобилизации всех возможных продовольственных ресурсов вплоть до снабжения замещающими пищевыми продуктами. Правительство также обратилось к международному сообществу с призывом оказать содействие и получило большой объем ценной гуманитарной помощи.

58. Государство вовлекло весь народ в борьбу за скорейшую ликвидацию последствий стихийных бедствий во всех отраслях национальной экономики и за нормализацию производства. Особые меры были приняты для развития сельского хозяйства и решения продовольственной проблемы. Учитывая ограниченность площади обрабатываемых земель (20% территории), государство решительно пошло по пути расширения посевных площадей за счет освоения новых земель, земель приливно-отливной зоны, выравнивания земельных участков и перераспределения сельскохозяйственных зон в целях повышения плодородия почвы и значительного увеличения урожайности с гектара путем сбора урожая два-три раза в год. Весь народ страны, воодушевленный лозунгом "Будем жизнерадостны, даже если наша дорога трудна", приступил к активной работе по ликвидации последствий природных бедствий под знаменем Второго великого шествия движения *Чхоллима* в духе того, как им преодолевались в ходе шествия *Чхоллима* разрушение и ущерб после войны в Корее. Таким образом, различные отрасли

национальной экономики постепенно восстановили свой производственный потенциал, перестроили базу независимой национальной экономики и заложили прочную основу для нового скачка вперед.

С. Право на достаточное жилище

59. В КНДР государство несет ответственность за обеспечение жильем всех граждан. Граждане имеют право на получение бесплатного жилья в жилом доме или общежитии в соответствии со статьей 69 Закона о труде, а также в соответствии со статьей 50 Гражданского кодекса право на пользование помещением для жилья, которое передается и охраняется государством, и право на неприкосновенность жилища согласно статье 79 Конституции.

60. Благодаря законодательству и отвечающей интересам народа государственной политике подавляющее большинство трудящихся живут в современных домах, построенных государством за собственный счет. Имеются также дома, построенные за счет общественных кооперативных организаций, а также частные дома, переданные предыдущими поколениями.

Таблица 10

Положение в жилищной сфере (1999 год)

(в тыс.)

Число домов	Владелец		
	Государство	Государственные органы и предприятия	Кооперативы
5 387	3 534	1 255	598

61. Наводнение уничтожило многие дома, что вызвало нехватку жилья. Государство делает упор на строительстве домов для скорейшей стабилизации жизни населения, хотя оно многого лишено, и положение по-прежнему тяжелое.

Таблица 11

Число домашних хозяйств с недостаточными жилищными условиями

(в тыс.)

Общее число	Категория	
	Домашние хозяйства, нуждающиеся в расселении	Домашние хозяйства, проживающие в одном доме
186	151	35

62. В соответствии со статьей 2 Закона о строительстве государство строит и предоставляет жилье в городских и сельских районах. Строительные предприятия возводят дома в каждой провинции, в городе или округе с учетом спроса и возможностей. Финансирование строительства и обеспечение материалами осуществляется в соответствии с государственным планом. Проекты разрабатываются специализированными проектными учреждениями и выступающими в роли владельцев организациями, предприятиями и строительными организациями, а за качеством строительства осуществляется надзор. Окончательный контроль проводится приемной комиссией. Не принятое комиссией построенное здание не может быть введено в эксплуатацию.

63. Согласно статьям 19-29 Закона о городской администрации городские административные органы, а также соответствующие учреждения, предприятия и организации следят за соблюдением стандартов и гигиенических норм в области снабжения питьевой водой, отопления и канализации. Оборудование системы водоснабжения и отопления жилых домов не может переноситься или перестраиваться без разрешения, равно как не могут устанавливаться устройства, создающие помехи для освещения.

64. Поскольку правительство КНДР и органы народной власти на всех уровнях ответственны за условия жизни населения, в стране нет бездомных и живущих на улице людей, хотя имеются семьи, нуждающиеся в улучшении жилищных условий.

VII. СТАТЬЯ 12 - ПРАВО НА ФИЗИЧЕСКОЕ И ПСИХИЧЕСКОЕ ЗДОРОВЬЕ

А. Физическое и психическое здоровье

65. В соответствии с Конституцией, Законом о государственном здравоохранении и Законом о труде каждый гражданин имеет право на охрану его жизни и на физическое и психическое здоровье.

66. В результате отвечающей интересам народа политике государства в области здравоохранения заболеваемость инфекционными и другими болезнями сократилась, смертность снизилась, а средняя ожидаемая продолжительность жизни увеличилась в 90-х годах до 74 лет. Однако к середине 90-х годов некоторые показатели в области здравоохранения ухудшились. Участились случаи некоторых острых эпидемических заболеваний; отмечаются случаи заболевания ранее ликвидированным туберкулезом, малярией и некоторыми другими болезнями, возрос коэффициент детской и общей смертности; средняя продолжительность жизни сократилась. Это объясняется рядом происшедших начиная с 1994 года стихийных бедствий и кризисом социалистического рынка в начале 90-х годов, что вызвало непредвиденные трудности в промышленности, сельском хозяйстве и других отраслях национальной экономики.

Таблица 12

Основные показатели в области здравоохранения

Год	Рождаемость	Смертность	Детская смертность
1995	40,5	20,9	56,4
1960	38,5	10,5	37,0
1970	44,7	7,0	22,7
1980	21,8	4,5	14,2
1990	22,0	5,9	9,2
1993	20,0	5,5	14,1
1996	20,1	6,8	18,6
1998	18,2	9,3	23,5
1999	17,8	8,9	22,5

Таблица 13

Средняя ожидаемая продолжительность жизни

Год	В среднем	Мужчины	Женщины
1936-1940	38,4	37,3	39,5
1957	57,0	55,0	59,0
1960	58,3	56,0	59,0
1964	59,9	57,5	61,9
1969	63,8	62,0	68,0
1972	66,0	62,9	68,9
1986	74,3	70,9	77,3
1991	74,5	71,0	77,6
1993	72,7	68,4	76,0
1996	70,1	67,3	75,0
1999	66,8	62,8	70,7

67. Благодаря согласованным активным усилиям правительства и народа и эффективной помощи международного сообщества значительная часть ущерба от стихийных бедствий была ликвидирована, жизнь населения заметно стабилизировалась, а материальная поддержка государственного здравоохранения постепенно улучшилась, что положительно сказалось на здоровье населения.

В. Политика в области здравоохранения

68. В КНДР введена система всеобщего бесплатного медицинского обслуживания. В соответствии со статьей 9 Закона об общественном здравоохранении: "государство обеспечивает каждому гражданину бесплатное медицинское обслуживание. Рабочие, фермеры, работники умственного труда и все остальные граждане имеют право на бесплатные медицинские услуги". Все граждане пользуются бесплатным медицинским обслуживанием независимо от пола, профессии, места жительства, партийной принадлежности, религиозных убеждений и т.д. Все медицинские услуги бесплатны, включая медикаменты, диагноз, анализы, лечение, операции, вызов врача к больному, госпитализацию, медицинские осмотры, консультации, вакцинации, родовспоможение, переливание крови, стоматологическое протезирование и т.д. Государство оплачивает даже расходы на проезд в санатории и возвращение из них, не говоря о стоимости лечения.

69. В соответствии со статьями 3 и 18-28 Закона о государственном здравоохранении усилия государства прежде всего направлены на профилактику. Правительство нацеливает органы здравоохранения и другие учреждения, предприятия и организации на проведение широкой гигиенической пропаганды и различных форм воспитательной работы, с тем чтобы народные массы принимали добровольное участие в улучшении гигиены, заботились о своем здоровье на основе научных данных и осуществляли профилактику заболеваний. Правительством также принимаются меры по предотвращению загрязнения, созданию и поддержанию должных гигиенических и культурных условий труда, охране труда, обеспечению защитными приспособлениями, предупреждению промышленных заболеваний, по активизации стерилизации, вакцинации, карантинной и антиэпидемической работы в целях предотвращения эпидемических болезней. В целях профилактики государство укрепляет и развивает специализацию врачей и современную систему медицинского обслуживания.

70. Организуя профилактический и лечебно-медицинский уход, государство придает особую важность решению научных и технических вопросов развития медицинской науки в духе *Чучхе* путем рационального сочетания современной и традиционной корейской медицины.

71. Государство на плановой основе готовит работников сферы здравоохранения в соответствии с реальной обстановкой и воспитывает их в духе самоотверженной работы с пациентами в качестве инженеров человеческой жизни и верных слугителей народа, заботится о постоянном повышении их научно-технической квалификации и активизации коллективного обсуждения вопросов здравоохранения.

Таблица 14

Число медицинских работников

Год	Число медицинских работников на 10 000 жителей
1949	3
1960	19,5
1970	34,3
1980	43,4
1990	39,9
1998	44

72. Правительство уделяет большое внимание потребностям первичной медико-санитарной помощи в рамках своей политики в области здравоохранения.

С. Младенческая и детская смертность

73. Государство проявляет большую заботу о здоровье и питании детей и матерей. Однако большой ущерб здоровью детей причинили стихийные бедствия.

Таблица 15

Коэффициент смертности детей, не достигших возраста одного года и пяти лет

Год	Смертность в возрасте до одного года	Смертность в возрасте до пяти лет
1993	14	27
1994	15	28
1995	15	32
1996	19	40
1997	21	43
1998	24	50
1999	23	48

Д. Условия жизни и окружающая среда

74. Государством предпринимаются большие усилия по созданию соответствующих условий жизни и отвечающей требованиям культуры и санитарии среды проживания населения. По закону о городской администрации, Закону об общественной санитарии и Закону о профилактике инфекционных заболеваний вокруг каждого водоема, резервуара и насосной станции устанавливается гигиеническая охранная зона для предотвращения загрязнения воды, население снабжается питьевой водой соответствующего качества; обширная водопроводная сеть поддерживается в должном порядке, а сточные воды до их выпуска за пределы гигиенических охранных зон подвергаются очистке.

Таблица 16

Снабжение питьевой водой в разбивке по источнику (ОПГВ 2000)

Категория	%
Внутренний водопровод	79,7
Водопровод во дворе	1,4
Общественный водопровод	1,6
Водозаборная колонка	6,6
Закрытый колодец	10,8

Проведенное в 1998 году ОПГВ показало, что все домашние хозяйства используют канализационное оборудование.

Е. Профилактическая вакцинация от инфекционных заболеваний

75. Государством проводится политика ликвидации эпидемических болезней и охраны жизни и здоровья народа путем организации системы превентивной вакцинации от инфекционных болезней. В соответствии с Законом о профилактике инфекционных заболеваний соответствующие эпидемиологические службы ведут учет лиц, подлежащих вакцинации на периодической или временной основе и им в плановом порядке делаются соответствующие прививки.

Таблица 17

Коэффициент иммунизации (1998 год)

Коэффициент	(в %)
Туберкулез	63,9
Дифтерия	37,4
Полиомиелит	76,5
Корь	34,4

76. Число беременных женщин, находящихся под наблюдением квалифицированного медицинского персонала, указано в пункте 43.

77. Положение в области здравоохранения не различается по регионам или группам населения. Теперь, когда вся система здравоохранения находится в ведении государства и

общества и правительство способствует улучшению здоровья трудящихся, не стремясь к получению прибыли, гражданам гарантировано медицинское обслуживание как можно более высокого качества на равной основе независимо от религии, социального происхождения, профессии и т.д.

Е. Право на здоровье применительно к престарелым

78. Поскольку медицинское обслуживание в КНДР абсолютно бесплатно, право престарелых на здоровье никогда не нарушается в результате "удорожания" здравоохранения. Государство предусмотрительно приняло меры по решению проблемы, связанной со старением населения. В 1976 году государством был учрежден оперативный центр научных исследований по вопросам геронтологии под эгидой ВОЗ и геронтологические лаборатории в различных научно-исследовательских учреждениях для изучения вопросов старения населения, возрастных изменений, образа жизни и деятельности престарелых, особенно повседневного поведения лежачих престарелых, и заложены основы для принятия соответствующих мер на перспективу. Государство обеспечило научную базу геронтологической санитарии и улучшения организации жизни путем проведения национального прогностического обзора и укрепило организацию системы санитарно-гигиенических и медицинских услуг с учетом особых потребностей пожилых людей с привлечением врачей-специалистов. В 1992 году были созданы геронтологические отделения в центральных и провинциальных больницах. В городских (или окружных) и районных больницах также организованы геронтологические лаборатории, которые обеспечивают престарелым соответствующее лечение и уход. С начала 90-х годов телевидением, средствами массовой информации и периодическими изданиями, а также участковыми врачами широко пропагандируется занятие ТЭКВОНДО и ритмической гимнастикой, в частности для охраны здоровья престарелых.

Г. Первичная медико-санитарная помощь

79. Государством приняты меры по обеспечению массового участия населения в деятельности в системе первичной медико-санитарной помощи. Алма-атинская декларация, Национальная стратегия здравоохранения и концепция первичной медико-санитарной помощи были переведены в план практической работы и направлены органам здравоохранения, ведомствам, общественным организациями, органам печати, образовательным и культурным учреждениям и т.д., и по ним проводятся лекции. В связи с региональной конференцией ВОЗ для стран Юго-Восточной Азии по вопросам первичной медико-санитарной помощи, которая состоялась в сентябре 1983 года в Пхеньяне, в трех районах и двух городах (округах) были проведены показательные мероприятия по превращению первичного здравоохранения в массовое движение.

Конференция еще более усилила внимание общественности к вопросам первичной медико-санитарной помощи.

80. В целях популяризации первичной медико-санитарной помощи государство организовало соревнование за звание "района образцового здравоохранения", которое превратилось в массовое движение за коллективные новшества в работе санитарно-гигиенических, антиэпидемических и медицинских служб путем мобилизации всех учреждений, предприятий, общественных организаций и жителей данного района. Победившим районам государство присвоило почетное звание и вручило знамя "района образцового здравоохранения", а отличившимся работникам была объявлена благодарность. Данная кампания явилась мощной движущей силой осуществления Национальной стратегии здравоохранения.

81. 31 августа 1988 года Научно-исследовательский институт системы здравоохранения КНДР был назначен в качестве сотрудничающего с ВОЗ центра по вопросам первичной медико-санитарной помощи. ВОЗ активизировала обмен информацией о выполнении стратегии в области первичной медико-санитарной помощи, а также о достижениях и опыте различных стран и районов мира. На основе исследования опыта ряда стран и областей были разработаны модели организации первичного обслуживания для районов с различными природными, геологическими, производственными и экономическими характеристиками. Государство обобщило разработанные модели в целях повышения эффективности системы первичной медико-санитарной помощи в масштабах всей страны.

Н. Просвещение по актуальным проблемам здравоохранения

82. Государство приняло меры по просвещению населения в отношении актуальных проблем здравоохранения и путей их решения. Основное внимание было обращено на регулярное просвещение в целях повышения уровня санитарно-гигиенической культуры молодого поколения и на массовую гигиеническую пропаганду для повышения уровня знаний и культурного уровня жизни населения с целью профилактики острых эпидемических заболеваний, паразитозов и общих болезней, для сохранения работоспособности и популяризации физической культуры и реформирования традиций в области питания. Регулярное санитарно-гигиеническое просвещение включает вопросы личной и общественной гигиены и осуществляется начиная с детских садов; "гигиена" является предметом школьного образования наряду с анатомией и физиологией человека, ведется ознакомление с методами предотвращения острых эпидемических болезней и паразитозов и т.д., школьницы изучают физиологию женского организма и правила ухода за детьми в течение 20 часов в год с третьего по шестой класс средней школы. С целью массового санитарно-гигиенического просвещения и пропаганды в министерстве

здравоохранения создано особое подразделение, в каждой провинции имеются залы санитарно-гигиенической пропаганды, а в каждой провинции и в каждой городской или районной больнице - центры санитарной профилактики, где работают врачи - специалисты по вопросам санитарно-гигиенической пропаганды. Народное агентство государственного здравоохранения является организационно-методическим и техническим центром массовой гигиенической пропаганды и производственной базой наглядных средств и методов пропаганды, включая публикации и опытные образцы. Провинциальные залы санитарно-гигиенической пропаганды обеспечивают организационное, методическое и техническое руководство просветительской работой с учетом местных условий и действуют под руководством Народного агентства государственного здравоохранения. Врачи-гигиенисты городских и районных больниц и центров санитарной профилактики ответственны за распространение средств санитарной пропаганды среди медицинских учреждений, школ, государственных учреждений, в кинотеатрах, клубах и т.д. данного города или района и за организацию и проведение санитарного просвещения врачами, медицинскими сестрами, преподавателями, студентами и учащимися. Врачи и медицинский персонал всех больниц, клиник и санаториев отвечают за санитарно-гигиеническое просвещение в учреждениях, предприятиях или определенном числе семей. Кроме того, соответствующая просветительская деятельность осуществляется за счет публикаций печатных материалов, работы бригад санитарно-гигиенической пропаганды и комнат санитарного просвещения для женщин.

83. В обеспечении права на физическое и психическое здоровье важную роль играет международная помощь. Своей материальной и технической поддержкой ВОЗ, ЮНИСЕФ и другие организации вносят практический вклад в разработку и реализацию различных государственных программ по охране здоровья граждан, подготовке специалистов и повышению технической квалификации ответственных за эти мероприятия государственных служащих.

VIII. СТАТЬЯ 13 - ПРАВО НА ОБРАЗОВАНИЕ

A. Политика в области образования

84. Государство, ставя образование превыше всего, не щадит усилий по образованию подрастающего поколения. Благодаря прогрессивной системе образования и отвечающей интересам народа образовательной политике каждый гражданин в полной мере пользуется правом на образование. Право на образование и его реализация гарантируются Конституцией и специальным законодательством.

В. Право на обязательное и бесплатное начальное образование

85. Система всеобщего обязательного бесплатного начального образования была введена в 1956 году. Даже в отдаленных горных районах и на изолированных островах были открыты школы, чтобы все дети школьного возраста получили доступ к начальному образованию. Дети, не имеющие родственников, живут в помещениях начальных и средних школ для сирот, где получают образование за счет государства.

С. Право на среднее образование

86. Государство предоставляет всем детям школьного возраста обязательное бесплатное среднее образование. Эта система была создана в три этапа. На первом этапе всеобщее обязательное семилетнее среднее образование было введено в 1958 году, когда по закону стало обязательным завершение трех младших классов средней школы. В результате все учащиеся, закончившие четырехлетнюю начальную школу, могли получить неполное среднее образование. На втором этапе в соответствии с Законом о введении всеобщего обязательного девятилетнего технического образования, принятого в 1967 году, стало обязательным пятилетнее среднее образование. Предыдущее трехлетнее среднее образование было объединено с двухлетним техническим образованием, что в итоге составило пять лет обучения в средней школе, позволяя тем самым всем учащимся овладеть начальными техническими знаниями наряду с общеобразовательным курсом средней школы. На третьем этапе согласно Закону о введении всеобщего 11-летнего обязательного образования в 1972 году стало обязательным шестилетнее полное среднее образование. Тем самым общим средним образованием были охвачены все дети до достижения ими трудоспособного возраста. На основе этих достижений в статье 45 Конституции записано, что "государство развивает систему всеобщего обязательного 11-летнего образования, которое включает один год обязательного дошкольного обучения в соответствии с развитием современной науки и техники и практическими потребностями социалистического строительства". Принятием Закона об образовании в июле 1999 года право на среднее образование было закреплено. Среднее образование является полностью бесплатным.

Д. Право на высшее образование

87. Право на высшее образование осуществляется через систему высшего образования без отрыва от производства и систему очного высшего образования. Статьей 8 Закона об образовании предусмотрено, что "долгосрочной задачей социалистического образования является интеллектуальное развитие всех членов общества. Государство развивает систему высшего образования без отрыва от производства наряду с системой очного

высшего образования, с тем чтобы по мере создания соответствующих условий обеспечить всем членам общества полное интеллектуальное развитие и предоставить всему народу возможность приобретать знания на протяжении всей жизни".

В соответствии с Конституцией и Законом об образовании граждане, завершившие 11-летнее обязательное образование, имеют право на получение высшего образования в соответствии с их желаниями и способностями. Такие формы высшего образования без отрыва от производства, как обучение в заводских колледжах, колледжах-фермах и колледжах при рыболовецких предприятиях, были организованы для молодых людей, которые работают на фабриках, предприятиях или в сельскохозяйственных кооперативах и не посещают дневные занятия в университетах. При университетах существуют вечерние курсы. В последние годы государство расширило сеть учреждений высшего образования без отрыва от производства и укрепило процесс обучения. В соответствии с постановлением Кабинета министров об отмене платы за обучение с марта 1957 года обучение в любом учебном заведении является полностью бесплатным. Государство выплачивает стипендии студентам университетов и высших специализированных институтов и обеспечивает бесплатное обучение учащимся, получающим образование в свободное от работы время, выплачивая им заработную плату в соответствии с той работой, которую они выполняют.

88. Благодаря действующей начиная с 1956 года системе всеобщего обязательного начального образования в КНДР нет граждан, которые не получили бы начального образования.

Е. Трудности в реализации права на образование

89. За рассматриваемый в докладе период в результате стихийных бедствий трудности также возникли в реализации права на образование. Только в 1995 году наводнением было разрушено 2 290 школ и 4 120 детских садов. Нормальное производство пострадало в результате ущерба, нанесенного целлюлозно-бумажным заводам, производственным предприятиям системы образования и другим производственным объектам. Наиболее тяжелым является то обстоятельство, что в результате нехватки продовольствия преподаватели и учащиеся не получали достаточного количества продуктов, и от этого серьезно пострадало их здоровье. Государством были приняты такие срочные меры, как преимущественное выделение фондов для ликвидации ущерба, нанесенного делу образования, мобилизация всей страны на оказание помощи и т.д.

F. Базовое образование

90. Государство, проведя после освобождения общенациональную кампанию по борьбе с неграмотностью, полностью искоренило неграмотность к концу 1949 года. В 1956 году была введена система всеобщего обязательного начального образования, в соответствии с которой все получили начальное образование, и таким образом вопрос о базовом образовании был наконец решен.

91. Никто не прекращает занятия, не окончив младших и старших классов средней школы или учреждений всеобщего обязательного 11-летнего образования. В соответствии со статьей 14 правил, установленных министерством образования в апреле 2000 года в соответствии с положением об осуществлении закона об образовании, общеобразовательные школы продлевают до возраста 19 лет обязательное обучение детей, которые не смогли завершить общее среднее образование из-за болезни или по другим уважительным причинам, при наличии медицинского свидетельства или подтверждения со стороны районного профилактического или лечебного учреждения либо другого соответствующего органа.

G. Система образования

92. Государство ввело всеобщее обязательное 11-летнее образование, которое включает один год обязательного дошкольного обучения, в соответствии со статьей 45 Конституции. В 1999 году число учащихся начальных школ составило 1 657 000, а учащихся средних школ - 2 195 000. В сельских районах расстояние до школы не должно в принципе превышать двух километров для начальных школ и четырех - для средних.

Таблица 18

Система образования в 2000 году

Старшая группа детского сада	1 год
Начальная школа	4 года
Средняя школа	6 лет
Специализированная школа	2-3 года
Колледж/университет	3-6 лет

Н. Равное право на образование

93. Каждый ребенок имеет право на получение школьного образования на всех уровнях. Все дети зачисляются в начальные и средние школы без исключений. Каждый ребенок, девочка или мальчик, проходят обязательное обучение с 6 до 16 лет.

94. Государство принимает конкретные меры, с тем чтобы все дети имели равное право на образование. Образование полностью бесплатно на всех уровнях, и на его качество не сказывается различие в доходах родителей. Государство предоставляет субсидии, а также стипендии учащимся университетов, колледжей и специализированных учреждений системы высшего образования и учащимся школ для слепых и глухонемых. Данные виды обеспечения предоставляются без дискриминации в городских и сельских районах всем социальным группам.

95. Государством поставлена задача сделать в будущем высшее образование обязательным на основе обязательного общего образования в рамках системы всеобщего обязательного 11-летнего образования. Государство также планирует постепенно расширить охват бесплатным образованием. Государство будет расширять сеть учебных заведений в целях обеспечения жизни и учебы учащихся за государственный счет.

И. Особо благоприятные условия для преподавателей

96. Государство следит за тем, чтобы работники системы образования находились в благоприятных условиях и пользовались общественным уважением. Статьей 27 Закона об образовании предусмотрено, что "работники системы образования должны обладать здоровой моралью и приобретать глубокие научные и технические знания и высокую профессиональную квалификацию и осуществлять обучение с чувством большой ответственности. Государство заботится о том, чтобы общество должным образом оценивало и уважало труд работников образования". Создание благоприятных условий и уважение труда преподавателей отвечают основным направлениям политики правительства и нормам общественной морали. Многие преподаватели участвуют в управлении страной в качестве депутатов Верховного и других народных собраний. За выдающийся вклад в дело образования преподавателям присваивается звание заслуженных или народных учителей, а преподавателям, успешно ведущим научную работу, - звание заслуженного ученого, народного ученого и такие академические звания или степени, как академик, профессор, доктор, доцент и т.д., для того чтобы они пользовались общественным уважением.

97. Государство уделяет большое внимание условиям жизни преподавателей. Преподаватели обеспечиваются жильем в первоочередном порядке, и в районах их проживания создаются магазины и киоски для учителей, чтобы они не испытывали каких-либо неудобств в быту. Одиноким преподавателям местные органы власти предоставляют жилье в приоритетном порядке, преподаватели с большим педагогическим стажем рассматриваются как лица, обладающие большими заслугами.

Таблица 19

Число преподавателей образовательных учреждений различного уровня (1999 год)

(в тыс.)

Начальная школа	69
Полная средняя школа	112
Колледжи	13
Университеты	35

Ж. Частные учебные заведения

98. Частных школ в КНДР не существует. Образовательные учреждения создаются соответствующими административными органами. Начальные и полные средние школы организуются отделами образования провинциальных, городских или районных народных комитетов с согласия министерства образования и соответствующего органа; университеты, колледжи и другие высшие учебные заведения - соответствующим органом с согласия Кабинета министров.

Л. Международное сотрудничество в целях реализации права на образование

99. Как предусмотрено статьей 11 Закона об образовании, "государство развивает обмена и сотрудничество с другими странами и международными организациями в области образования". Государство ценит международное сотрудничество в деле полной реализации права каждого гражданина на образование и прикладывает усилия по развитию обменов и сотрудничества с другими странами и международными организациями. За отчетный период международное сотрудничество позволило внести важный вклад в ликвидацию ущерба, причиненного народному образованию стихийными бедствиями. Этот ущерб составил 150 903 000 долл. США в 1995 году и 213 735 000 долл. США в 1996 году. Преподаватели и дети страдали от нехватки продовольствия и разрушения школьных помещений и объектов, что неблагоприятно сказалось на учебном процессе. В этих обстоятельствах КНДР получила большой объем помощи, включая рис,

от различных стран и правительственных и неправительственных международных организаций. Международное сотрудничество способствовало качественному улучшению образования на всех уровнях, от начального до университетского. Различные формы международного сотрудничества, включая обмен делегациями работников просвещения, обмен опытом, школьными учебниками, научно-техническими и профессиональными изданиями, информацией и т.д., внесли огромный вклад в повышение качества образования и реализацию права на образование.

IX. СТАТЬЯ 14 - ОБЯЗАТЕЛЬНОЕ НАЧАЛЬНОЕ ОБРАЗОВАНИЕ

100. В КНДР всеобщее обязательное бесплатное начальное образование было введено в 1956 году.

X. СТАТЬЯ 15 - ПРАВО НА УЧАСТИЕ В КУЛЬТУРНОЙ ЖИЗНИ И ПОЛЬЗОВАНИЕ РЕЗУЛЬТАТАМИ НАУЧНОГО ПРОГРЕССА

A. Участие населения в культурной жизни

101. Граждане имеют право на научную, литературную и художественную деятельность. Статья 74 Конституции гласит: "Граждане свободно занимаются научным, литературным и художественным творчеством". Пункт 2 статьи 52 гласит: "Государство поощряет творческих работников и художников к созданию произведений большой идеологической и художественной ценности и широко вовлекает трудящиеся массы в литературную и художественную деятельность".

102. В соответствии с политикой популяризации литературы и искусства правительство предоставляет широким народным массам все условия для полноценной культурной жизни. Все расходы при этом несет государство, учреждения, предприятия и социальные кооперативные организации. В центре и на местах имеется Дом народного просвещения, художественные и драматические театры, кинозалы, библиотеки, различные другие учреждения и объекты культуры, в каждом районе имеется дом культуры и библиотеки, а на низовом уровне, т.е. *ри*, существуют культурные центры и залы культурной пропаганды, которыми широко пользуются трудящиеся. В учреждениях, на предприятиях, в общественных кооперативных организациях и образовательных учреждениях создаются различные художественные кружки и агитбригады, для того чтобы рабочие, крестьяне, молодежь, учащиеся, школьники и все граждане могли бы принимать участие в литературной и художественной деятельности по своему желанию. Проводятся отраслевые конкурсы песни среди рабочих и служащих, работников сельского хозяйства и домашних хозяек, национальные фестивали художественного и

драматического искусства, присуждаются призы за литературные и художественные произведения, организуются художественные выставки и фотоэкспозиции, а также различные другие мероприятия, в которых принимают участие все граждане.

Победителям присуждаются призы. Рабочие и крестьяне, молодежь и учащиеся представляют на фестивалях и конкурсах плоды собственного творчества: романы, поэмы, пьесы, танцы, музыкальные произведения и произведения искусства. Те, кто добивается в этой области особых достижений, привлекаются к последующей профессиональной работе в этом направлении.

103. Молодое поколение с раннего возраста овладевает основными знаниями, необходимыми для восприятия и создания литературных и художественных произведений, а также навыками игры на одном или более музыкальных инструментах. Молодые люди и дети имеют достаточные возможности полного раскрытия их творческих способностей и талантов благодаря широкой внешкольной художественной и творческой деятельности на всех уровнях от детского сада до университета. Эта деятельность включает литературу, музыку, танец, изобразительное искусство и т.д. и охватывает всех детей и молодых людей независимо от того, проживают ли они в городских, сельских, равнинных или горных районах.

104. Учреждения культуры располагают соответствующей инфраструктурой для того, чтобы нести культуру в массы. Учреждения и объекты культуры включают театры, музеи, кинотеатры, спортивные залы, где имеются организационные и плановые отделы, справочные службы, билетные кассы и т.д., что позволяет населению свободно и без каких-либо неудобств участвовать в культурной жизни. Дом народного просвещения, который является библиотекой с фондом 30 млн. томов и одним из центров национальной интеллектуальной и культурной жизни, располагает удобной для всех инфраструктурой, позволяющей посещать краткосрочные курсы, лекции и получать многие другие культурно-образовательные услуги. В нем имеются службы перевода, регистрации и публикации книг на иностранных языках, службы поиска необходимой для различных отраслей народного хозяйства информации, читальный и научные залы и т.д.

105. КНДР является однородной в национальном отношении страной и имеет единую культурную традицию. Однако существуют определенные региональные различия. Правительство поощряет развитие, широко пропагандирует, наследует и развивает в соответствии с современными эстетическими нормами коренные национальные культуры, сохранившиеся в ходе исторического процесса, и предоставляет всему населению возможность совместно пользоваться их благами.

В. Роль средств массовой информации

106. Государство уделяет большое внимание повышению роли средств массовой информации и коммуникации по повседневному удовлетворению растущих культурных и духовных потребностей трудящихся масс. Телевидению и радиовещанию отведено важное место в содействии участию масс в культурной и духовной жизни. В феврале 1997 года был создан образовательно-культурный канал радиовещания, передающий различные программы, освещающие события в области литературы, искусства, образования, спорта, здравоохранения и во многих других областях общественной жизни. Различные радиостанции осуществляют вещание по пропаганде музыки и распространению полезной для культурной жизни населения информации. "Нодон Синмун", "Минчжу Чосон", "Чхоньён Чонви" и "Пхеньян Синмун" и другие центральные и местные ежедневные газеты и издания общественных организаций публикуют разнообразную информацию о культурной жизни трудящихся. Они также знакомят с новыми литературными произведениями и программами литературных и художественных конкурсов по привлечению народных масс к участию в культурной жизни.

С. Охрана национального культурного наследия

107. Государство проводит политику сохранения самобытности, бережной передачи и освоения национального культурного наследия для укрепления чувства национальной гордости народа. Статья 5 Закона об охране памятников культуры предусматривает, что "государство последовательно осуществляет политику охраны культурных реликвий. Государство уделяет значительное внимание сохранению культурных реликвий и обеспечивает, чтобы эта деятельность осуществлялась в соответствии с историческими фактами и требованиями развития реальной жизни". С этой целью государством созданы такие учреждения, как Главное бюро по охране культуры и Научно-исследовательский институт по охране культурного наследия, и принят Закон об охране культурных реликвий, с тем чтобы в эту работу была вовлечена вся страна и все общество. Большое количество исторических реликвий, восходящих к первобытным временам и к эпохам палеолита, неолита и бронзового века, средневековью и другим историческим периодам, были восстановлены в их первоначальном виде. Гробница Тангуна, гробница короля Тонмьёна и гробница короля Ван Гёна - трех королей-основателей - и многочисленные древние дворцовые постройки и здания восстановлены и свидетельствуют о высоком развитии архитектурного искусства предков. Построены великолепные большие центральные и провинциальные музеи истории, служащие делу сохранения исторических реликвий и представляющие собой центры академических исследований и образования по вопросам истории и культуры.

D. Свобода художественного творчества и распространение его произведений

108. Каждый гражданин располагает свободой художественного творчества и распространением его произведений в соответствии с Конституцией, Законом об авторских правах и законодательством о средствах печати, которые предусматривают свободу литературной и художественной деятельности. Государством приняты различные меры, для того чтобы народные массы, а также творцы и художники активно участвовали в литературной и художественной и других видах творческой деятельности. Те граждане, которые обладают склонностями к литературе и искусству, привлекаются из заводов, сельских районов, учреждений и предприятий в качестве литературных корреспондентов и поощряются к занятию творческим трудом. Организуются национальные конкурсы на лучшие литературные произведения, отличившимся присуждаются призы, что укрепляет творческий энтузиазм трудящихся. Созданные трудящимися произведения широко пропагандируются в органах массовой информации, и в ходе таких местных или централизованных мероприятий, как художественные фестивали, конкурсы вокального искусства и т.д., организуемые на уровне учреждений, предприятий, провинций, производственной отрасли или в масштабах всей страны.

E. Профессиональное образование в области культуры и искусства

109. Государство укрепляет профессиональное образование в области культуры и искусства в интересах проявления в полном объеме способностей и таланта подрастающего поколения и всех трудящихся. Учитывая особый характер образования в области культуры и искусства, государство подчинило художественные образовательные учреждения Министерству культуры, которое обеспечивает всеобъемлющее руководство ими. В столице страны существуют центральные художественные университеты, включая университет музыки и танца, университет театрального искусства и кинематографии и университет изящных искусств. В провинциях, городах и районах работают художественные колледжи, курсы вокального и театрального искусства при старших классах средних школ и музыкальные классы детских садов, предоставляющие систематическое художественное образование. Учащиеся зачисляются в них ежегодно на основе общенационального отбора. Специальные программы художественных университетов рассчитаны на 4-5 лет, при университетах действуют аспирантуры со сроком обучения 2-3 года и докторантуры. Для обеспечения максимально высокого качества учебного процесса в качестве преподавателей и лекторов привлекаются квалифицированные кадры, работающие в области культуры и искусства.

Ф. Применение результатов научного прогресса

110. Граждане пользуются свободой научной и технической деятельности и правом на пользование результатами научного прогресса. КНДР осуществляет политику, в соответствии с которой науке и технике придается важное значение. В соответствии со статьями 25 и 27 Конституции государство осуществляет экономическую деятельность с основным упором на техническое развитие, энергично развивает научно-технический потенциал и техническое обновление национальной экономики, массовые движения за технические нововведения, с тем чтобы освободить трудящихся от выполнения тяжелой и изнурительной работы, сократить различия между физическим и умственным трудом и направить материальное богатство общества на повышение благосостояния трудящихся.

111. В 1998 году государство приняло Закон об изобретениях, пересмотрело и внесло в 1999 году дополнения в Закон о науке и технике и поощряет научные исследования, позволяя каждому пользоваться благами, связанными с незамедлительным внедрением их успешных результатов в процесс производства. На основе законодательства государственные учреждения, ведающие планированием, управлением трудовыми ресурсами, материальным снабжением, финансами и банками, обеспечивают своевременное выделение трудовых ресурсов, материалов и фондов для внедрения изобретений и результатов исследований; новые достижения отечественной и зарубежной науки и техники своевременно изучаются в интересах внедрения в производственный процесс. Положение об изучении, регистрации и внедрении научно-технических достижений (постановление Кабинета министров № 42 от 9 мая 1999 года) направлено на внедрение прогрессивных и экономически эффективных научно-технических новаций и импортируемых технологий, в нем изложены национальные процедуры и методы изучения, регистрации и внедрения этих новаций и предусматриваются различные меры стимулирования, морального, материального и денежного поощрения, а также льготы коллективным или индивидуальным авторам разработок и нововведений.

112. Политика государства и новое законодательство, придающее важность науке и технике, позволили за последние годы добиться замечательного прогресса и общепризнанных успехов в модернизации национальной экономики и быстрого увеличения благ, приносимых населению наукой и техникой.

Г. Сохранение природного наследия

113. В целях сохранения живописных ландшафтов, памятников природы и иных видов природного наследия и здоровой и чистой природной среды был принят Закон о сохранении живописных ландшафтов и памятников природы, а также Закон об охране

окружающей среды, исполнение которых должным образом контролируется. Деятельность по сохранению и поддержанию в должном порядке живописных ландшафтов и памятников природы осуществляется во всей стране под руководством Главного бюро по охране культуры. Государство обследовало и зарегистрировало все живописные места и памятники природы, установило охранные зоны и следит за тем, чтобы не только административные органы, но и учреждения, предприятия и организации заботились об их сохранности с использованием соответствующих научных и технических методов.

114. В целях охраны окружающей среды в интересах народных масс государством приняты: Закон об охране окружающей среды, Закон о предотвращении загрязнения моря, Закон об охране полезных животных, Закон о контроле за охраной земли и окружающей среды и ряд других. Законом установлены такие охранные зоны, как районы охраны природы, животных, растений и морских ресурсов для сохранения природной среды в ее первозданном виде. Определены месяцы общей мобилизации по управлению земельными ресурсами, по посадке деревьев, благоустройству городов, а также другие природоохранные мероприятия, привлекающие внимание всех граждан к делу охраны окружающей среды.

Н. Система информации о науке и технике

115. Государство учредило комплексную систему сбора, анализа и обработки внутренней и внешней информации, необходимой для развития в стране науки и техники, и регулярно направляет эту информацию соответствующим ученым, специалистам и должностным лицам. Государственное Центральное агентство научно-технической информации и его провинциальные отделения обеспечивают все районы, заводы и предприятия разнообразной научно-технической информацией через сеть Интранет. Кроме того, государство периодически публикует и распространяет 40-50 видов технических информационных материалов, таких, как информация о новой технике, данные о практической технике и т.д. Центральное агентство научно-технической информации не только информирует о переводимых им современных научно-технических материалах из других стран, но также осуществляет их поиск по заявкам заводов и предприятий.

116. Государство организует научные и технические выставки, семинары, совещания по обмену опытом на центральном, провинциальном, муниципальном и районном уровнях для широкой пропаганды изобретений и технических нововведений, имеющих экономическое значение, благодаря чему научно-технические достижения быстро внедряются в производство.

I. Охрана прав интеллектуальной собственности

117. Каждый гражданин имеет право пользоваться защитой материальных и неимущественных интересов, возникающих в связи с трудами, авторами которых он является. Согласно статье 74 Конституции "граждане свободно занимаются научным, литературным трудом и художественным творчеством. Государство вознаграждает изобретателей и новаторов. Авторские права изобретений и патенты охраняются законом". Постановление Кабинета министров № 17 от 11 марта 2000 года об утверждении Положения об исполнении закона об изобретениях предусматривает, что "изобретения и патенты охраняются законом. Государственные административные органы по науке и технике, соответствующие учреждения и предприятия охраняют и обеспечивают полную реализацию прав авторов изобретений и патентов". В сотрудничестве с ВОИС государство приняло Закон об авторских правах в целях поощрения литературной деятельности граждан и более надежной охраны их авторских прав.

118. Государственные органы, ведающие вопросами науки и техники наряду с соответствующими учреждениями и предприятиями, охраняют авторские произведения в соответствии с законом, обеспечивают их высокую общественную оценку и поощрение, присваивают высокие ученые и технические степени и звания и награждают призами граждан, которые либо принесли большую пользу государству, либо имеют заслуги в качестве авторов изобретений в соответствии с законодательством и соответствующими положениями и правилами. Согласно статьям 41 и 42 Закона об изобретениях и статье 64 Положения об исполнении данного Закона лица, нарушившие права авторов изобретений или патентов, выплачивают должное возмещение за ущерб или же подвергаются мерам административного или уголовно-правового воздействия в зависимости от характера нарушения. Ущерб определяется соответствующим учреждением с учетом причиненных нарушением потерь.

J. Создание условий для научных исследований и творческой деятельности

119. Государство создает все условия и удобства для научных исследований и творческой деятельности ученых и творцов в соответствии с Законом о науке и технике, Законом об изобретениях, Законом об авторских правах и положениями об их исполнении. Государство систематически увеличивает капитальные вложения в науку и технику и обеспечивает научных работников на приоритетной основе жильем, лабораториями, помещениями для проведения исследований, опытно-производственными цехами, трудовыми ресурсами, оборудованием, материалами и фондами. Лицам, трудящимся в области литературы и искусства, государство бесплатно предоставляет в распоряжение

театры, помещения для творческой деятельности, музыкальные инструменты, костюмы, другие материалы, необходимые для создания и исполнения произведений.

120. Научные работники и научно-исследовательские учреждения обмениваются мнениями и опытом путем проведения публичных дискуссий, семинаров, выставок и издания публикаций. Профессиональные писатели и артисты обмениваются своими достижениями путем коллективного обсуждения и изучения своих работ, публичных выступлений, проведения совещаний по обмену опытом и т.д., а непрофессиональные писатели и артисты занимаются этой деятельностью в рамках конкурсов, национальных фестивалей, соревнований, выставок, показательных выступлений и т.д.

К. Международное сотрудничество в области науки и культуры

121. В соответствии с идеалами независимости, мира и дружбы в своих внешних сношениях государство проводит политику развития обменов и сотрудничества с другими странами и международными организациями в области науки, техники и культуры.

122. В соответствии с Положением об обменах и соглашениях с иностранными государствами в области науки и техники (постановление Кабинета министров № 31 от 27 марта 1999 года), принятым на основе Закона о науке и технике, поощряется заключение соглашений, протоколов и контакты между правительствами, академиями наук и другими учреждениями, направление и прием лекторов, технических советников, научных работников, специалистов и экспертов в составе делегаций, инспекционных групп и групп по освоению опыта, а также обмен периодическими изданиями, научно-технической литературой и технической документацией и образцами для исследований, организация выставок, совместных исследований и другие формы международного научно-технического сотрудничества. В Положении также предусмотрены конкретные процедуры, методы и гарантии.

123. Государство обменивается делегациями и художественными коллективами с другими странами в соответствии со своими программами научно-технического и культурного сотрудничества и принимает активное участие в конференциях, краткосрочных курсах, семинарах, выставках и т.д., организуемых международными научными и культурными организациями, включая ЮНЕСКО и ВОИС.

124. Правительство прилагает большие усилия по развитию международных контактов, обменов и сотрудничества в области культуры, будучи принимающей страной весеннего Художественного фестиваля дружбы, Кинофестиваля неприсоединившихся и других развивающихся государств и различных международных встреч.
